



SOAR Newsletter

The Soar Foundation, 39812 Mission Blvd, Suite 203, Fremont, CA 94539
Volume 24, Issue 1

(510) 675-0680

office@soaronline.org

www.soaronline.org
February 2020

义工主管简介

自从去年新旧会长交接以来，树华教育基金会的人事有些异动。下面简介会长、三位副会长及今年上任的三位新主管的树华经历。其他部门的负责人将在下一期继续介绍。

(树华工作人员名单和职司请见 <https://soarfoundation.net/en/organization/>)。

阮笙燕 (Rebecca Chang)：2014-15 会长任内，主办庆祝树华 20 周年的各种活动，有声有色。2019 年续接会长一职。退休前曾任湾区硅谷航空航天公司高级化学工程师。

李丽 (Li Li)：自 2016 年起加入树华义工行列，2018 年成为树华首位副会长，组织并参与多个部门的工作。目前任职硅谷一家半导体仪器公司财务长。

陈勤 (Chin Chen)：任奖学金部部长近 3 年，2019 年起兼任副会长。退休前是金融行业资讯系统工程师。

郭丽春 (Lisa Guo)：任资讯部部长近 4 年，2019 年起兼任副会长。退休前曾任高科技公司软件研发工程师。

朱克钢 (Kathy Zhu)：担任树华董事多年，现已卸下董事工作。2020 年接任树华赞助人维护部部长。目前是一家科技初创公司的系统安全工程师。

夏关龙 (George Xia)：任辅导部部长 3 年，2020 年起兼任秘书长。退休前在硅谷 Capital Semiconductor Equipment 做电气工程师。

罗丹 (Dawn Luo)：2015 年成为树华义工，做过学生辅导员，参与过奖学金评审。2020 年起担任筹款部部长，主要支持运营维护树华 GlobalGiving、Facebook、WeChat 等筹款和宣传活动。目前在一家 Fintech 公司做企业金融数据分析师。

餐会

2020 年筹款午餐定于 4 月 26 日 (星期天) 举办，地点是 Santa Clara 的状元楼，主题为感恩与庆祝，由义工张阳担任总指挥。

■ 奖学金部

改进流程 提高效率 援助深入贫困家庭： 半年来工作报告

奖学金部及北京办事处基本上完成了 2019-2020 学年的奖学金发放：1037 名高中学生、218 名大学生和 33 名职大学生。高中生中有 327 名高一新生。

2019 年 10 月，十一位义工分成两组，自费到四川、青海和甘肃三省探访学生。四川组访问了五个县，七所中学，走访了二十多位学生的家庭。在四川的山区，义工们看到了因各种原因造成的贫困家境，看到了在政府大力度扶贫的同时，树华奖学金起到的查漏补缺和雪中送炭的作用，更重要的是对学生精神上的鼓励作用。青海甘肃组的义工与两省的甄选委员老师们就改进学生甄选工作等方面进行了深入的探讨，老师们提出了许多颇有建设性的意见。

去年十月份的学生探访行程之后，树华义工们分别在成都、北京、上海与树华校友们相聚。参加聚会的都是正在这几个城市上大学的校友，看到同学们的成长，义工们感到欣慰，更认识到树华工作的意义。在北京办事处商荣梅老师的召集下，北京校友会进行了一年一度的迎新活动。十多位树华校友来到微软亚太研发中心参加活动，与阮笙燕会长等义工一起座谈。

2019 年，奖学金组继续对高中生的奖学金发放做地区性的调整，增加了西南部和西部地区，以及华中山区的国家级贫困地区的名额。我们在贵州的两个

试点高中，甄选学生的工作得到成功的经验，2020 年将继续这两个试点。

在奖学金组的义工们的努力配合下，树华的讯息部义工的智慧和努力工作使数据库的功能越加完善，奖学金的评审和发放程序，以及资料管理等方面都已经完全在数据库上进行，大大提高了工作效率。有了这样的基础，我们可以胜任发放更多的奖学金。

2019 年奖学金组的工作注重了三方面：一是更加完善奖学金评审和发放程序步骤；二是协助 IT 部门的工作，进一步完善和丰富数据库资料；三是把工作做细致做及时，以达到捐款人的服务要求。2020 年，我们的工作重点是力图缩短奖学金发放的周期，争取在年底前完成所有高中和大学奖学金的发放。

(陈勤 2020.1)

■ 探访学生 1

四川五县十日行

2019 年 10 月，树华副会长陈勤和我们几位义工，自费到四川探访学生。成都地区的甄选委员周兴全、唐和平、付阳红等为我们的探访做了许多准备工作，预先同有关的学校联系，一起定下了探访日程，并抽空分批陪同我们到各个学校。

云阳

云阳县城在长江边，当年建造三峡大坝时县城全部搬迁。在云阳实验中学，我们见到了高一学生小曾。小曾个头不高，白净的脸上透着稚气。记得他

的申请表上写着，父母都有残疾。我们问了他进校后的学习、生活情况。周兴全以自己的经历鼓励小曾，我们和他的班主任老师也鼓励他好好念书，不用担心学费生活费的问题。

第二天我们从云阳县城开车近两小时到江口中学与学生座谈。从江口中学出来就去家访。

我们来到小曾的家。小曾的父亲腿脚有残疾，当时在屋子后的坡地上挖红薯。母亲残疾加智障，无法直立和走路，也不能正常说话。她就坐在家门口地上的一块滑板上。即使处在这样的家庭环境里，小曾仍然乐观。想起小曾在作文里写过，他非常爱他的父母亲，看到这一幕，我们心里纠结着难过和感动。

江口中学小黄同学和双江中学的小贺同学都是单亲家庭，她们的父亲分别病故和遭意外离世，母亲身体也不好，都在学校附近租了房，打零工让女儿上学。

大竹

大竹县的大竹中学有不少树华学生。大竹中学的退休校长孙宗鼎是树华的老甄选委员，现年纪大了，把推荐学生等具体事情交给儿子、儿媳妇做。老校长还陪同我们去石河中学。

座谈会结束后，就近访问了学生小杨、小王的家。小王的父亲离家后没有回来，小王寄居在她的姑姑家，单亲母亲在外打工。



上至下：探视云阳实验中学学生小曾的家人（左一曾母，左二曾父，右一周兴全，右二唐和平，右三陈勤）；学校里着军训迷彩服的小曾；义工的乡音消融距离（左起许爱华、周若愚、德阳五中的学生小蒋）；甘洛县彝族学生家访。

宣汉

接下来我们造访宣汉县南壩中学。宣汉县曾经是国家级贫困县，近几年发展生产，经济状况有显著改善。一走进校门，就看到教学楼墙上一幅幅红底白字大标语特别醒目，上面写着学校上一届毕业生被录取到一些著名大学的喜讯，让人感到了浓厚的学习气氛。与同学们的座谈会结束后，我们就近访问了两位学生家庭。

德阳

在德阳县，周兴全和他的朋友、同事开着自己的车陪我们访问了几个学生及其家庭。有个学生住校不回家，我们就在学校门口见她。

德阳五中的学生小蒋，在只有父亲的家庭中长大，她很活跃、阳光，喜欢英语、物理。

中江中学的小曾只有母亲和外婆照应，家里空空落落，墙上贴着学校给她的优秀学生的奖状。

御河中学的陈校长、鲁校长抽空同我们在校门口会面，自豪地介绍学校有一支热爱教学、热爱学生的教师队伍。

甘洛

最后一站是彝族少数民族居住区的甘洛中学。由于山体塌方，铁路中断，我们去甘洛的行程只得改为乘汽车。年轻、却已经做了多年甄选委员的付阳红叫上她男友鄢小龙陪我们早早出发。开车近六个小时，到了甘洛中学。为不影响同学上课，下午的课后与学生们座谈。树华的校友石发有怀着对树华感

恩的心情，特地从攀枝花开车过来。在座谈会上热情发言。

第二天上午，我们访问了两家学生家庭。汉族女学生小李家是父母亲身体不好，丧失劳动力致贫，彝族男学生吉克尺家是多子女同时在学致贫。付阳红还周到地买了干面条和食油送给他们。

“蜀道难，难于上青天”是以前形容四川的山区道路少而崎岖的名言，现在高速公路，铁路修建得很好了。但对家在农村的孩子上学，还是必须住校。十天时间，我们到了五个县、七所中学，走访了二十多位学生的家庭。完全能体会到这些孩子上学的不易。

从树华校友到甄选委员

我们的访问活动自始至终得到当地甄选委员的帮助。周兴全是树华早期的学生，现在除了帮树华推荐学生外，还与几个志同道合的年轻人自己筹款助学，回馈社会。这次周兴全等请了假陪同，参与同学座谈，现身说法，起到了生动的表率作用。

许爱华是树华的资深义工了，她的丈夫王若愚是四川忠县人，这次夫妇俩一起去，也顺便看看一些他们在那里资助的学生。每当王若愚亮出未改的乡音说

下左：义工邹立美和大竹中学的树华学生交谈。下右：在成都和树华大学生聚餐，前排左起付阳红、许爱华、邹立美、陈勤、夏关龙。



话时，与同学们的感情一下子拉近了。

在这些学校与同学座谈时，学校的领导都会来参加。他们感谢树华的资助，勉励学生努力学习，教育学生要懂得感恩，希望他们将来成材后也要回馈社会，回报需要帮助的人。

同学们也纷纷表示，请我们转达对资助人的问候和谢意，他们会刻苦努力学习，不会辜负树华的期望。这些都让我们感到，树华的精神在不断光大。资助人的爱心留在了孩子们的心里，义工们的辛苦付出是值得的。

(夏关龙 2020.2)

■ 探访学生 2

四省一京：别动队出击

树华 2019 年的中国探访之旅兵分两路：一路直奔四川，见上一篇；另一路跨行数省，代号“青甘滇晋别动队”，成员五人：李丽、苏艳玲、高德凤、郭丽文和我。

由于种种无从预测的因素，别动队未能见到树华学生，但是青海、甘肃的行程探访了甄选老师，云南、山西的行程则进行了学前教育和职业教育的调研。



探讨甄选工作

在甘肃天水，树华义工们和甘肃甄选委员许文海及青海甄选委员甘富军举行了收获丰盛的小型交流会。除了解了当地的情况外，我们进一步探讨沟通了树华的电子云端作业，也听取了老师们对现有工作的改进意见。

由于临时改变行程，大家睡了 4 到 5 个小时后赶往云南，在昆明和树华甄选委员王建军老师、树华校友黄春超座谈。

接触幼教

接下来，在王老师的陪同下，我们来到了美丽的会泽县大桥乡。在金桥幼儿园，见到了许多可爱的孩子和一位了不起的校长胡燕。胡校长自云南师范大学毕业，放弃城里的工作，在乡下办学。她的奉献、教学理念和理想，以及 82 个活泼可爱的孩子，让义工们深深感动。家访时，看到陋室幽暗的灯光下，孩子学习的情景，义工们忍不住掏出腰包里的钱，希望能够对他们生活有一点帮助。这次探访让我们大开眼界，晚上团员探讨树华幼教可能的着力点，直到深夜。接下来的日子，想到这些大山里孩子们，义工们的心中始终难以割舍。

下一站抵达北京。我和丽文参观了与北京师范大学合作的四环游戏教室。到河北省隆化县张三营镇，考察了两所村小和一所镇中心园。对学前学生来源，学校的办



学条件，师资力量和政府支持力度，都有了更好的了解。

了解职技教育

回到太原老家，又和丽文及当地甄选委员张建强老师，一道访问了山西职业技术学院。除了参观校园，也和 20 位家庭贫困的孩子进行了座谈。学生都很努力，座谈会上几乎所有的学生都利用业余时间打工，以减轻家里的负担。国家对职业教育重视程度逐步加大，从以前的大学与职业院校的“层次”教育，逐步向“类型”教育转变。也就是说，职业教育与大学教育是并驾齐驱的，适用于培养不同类型的人才，而非职业教育是低于大学教育的等级教育。山西职技学院的孵化器让学生们轻松创业。老师们的敬业和学生们的精神面貌都给我们留下了深刻印象。

灵活应变

我特别喜爱“别动队”这个名字，因为我们一行人的行动太随机了。退改机票和火车票是家常便饭，常常最后一分钟才能确定下一站，真的是说走就走。

树华义工们全程自费，不用基金会捐款人一分钱的传统，大

上左：家访云南会泽县学前儿童，左起一位家长、胡燕、高德凤、苏艳玲、王建军、郭丽春、郭丽文。上右：金桥幼儿园小朋友。



■ 乡村教育座谈

唐筠参赞答问集

2020 年 1 月 19 日上午，中国驻旧金山总领馆的教育参赞唐筠女士应邀到树华介绍有关乡村教育的政策，解答树华义工事前准备的问题与当场的提问。她思路清晰，回答直接。座谈会历时一个半小时，以下是由夏关龙记录的唐参赞讲话要点。

谢谢各位老师，老师是对从事教育工作的人的尊敬的称呼。你们不忘祖国，一腔爱国热情，贡献社会，不辞辛劳为失学儿童重获教育作贡献，不做面子工程。叫你们老师，也表示我的敬重、尊重。我本人研究生毕业，在教育部工作过，去偏远地区做过支教工作。现在那些地区学校改变很多，学校的校舍都很好，需要关注的是偏远地区教师的来源。我对面上情况了解多一些，下面根据你们的提问做些介绍，大家可以插话，提问，随时交流。

一．乡村幼儿教育的专业性

2010 年才正式提出幼儿教育，面对广大群众；目前正在向学前教育发展。以前大城市有一些，那是保姆性质的。去年的规划也提到，行政部门也提出幼儿教育向专业方向发展。农

家无怨无悔地全盘接受。所到之处，我们尽量遵守和履行树华老一辈立下的三大纪律八项注意。除了一顿甘肃午餐，和幼儿园的一碗面（我们也加倍回请）之外，团员们分担了所有甄选委员和探访人员的旅行食宿费用，只希望不破坏树华的老规矩。

义工姐妹情

特别感谢团友的包容和大度，通过旅行把五个人紧紧地团结在一起。尽管闹出很多笑话，却对彼此的性情有了更多的了解，使我们成为了更好的姐妹。这一路上，我的手机都处于半残废状态，不能打电话，流量靠队友养着，微信钱一天只能用人民币 2000。现在没有微信钱，在中国几乎是寸步难行的。是丽文帮大家预付了各种费用，谢谢。

投入越多，感觉事情越多。只有继续努力！

（郭丽春 2020.1）

村地区欠缺幼儿教育，有资格的幼教老师一半以上是中职的，应该是幼师学院的才可拿证书，签发证书的门槛要提高。

二．乡村幼教系统是否与当地小学挂钩？

是的，一半乡镇至少有一个幼儿园。有些地方做不到，幼教不是“义务教育”，后面还会说到。

三．乡村幼教老师的培训状况

国家有许多项目，有针对性的，也有指导性的。学前教育有项目。公办的有送教下乡的形式，也有培训，还有当地培训的。民办的就欠缺，因为资金限制。民办的要营利，有长远眼光的不多，不愿花时间、精力去培训老师。

四．乡村幼教教材是否全国统一？

不会有统一的教材。对3至6岁的儿童，国家出台标准，指导性的，地方上要考虑当地的特色。

五．目前关心学前教育的海外非营利机构如何与当地政府机构合作，政府是否支持海外的合作？

国家支持的，但有些规定，如不能以独立的法人办学（指全部的师资等）。合作可以的，也有些规定，如资金、师资等不能超过一半。做其它方面是可以的，如你们的奖学金等，是欢迎和开放的。

六．学前教育之外，乡村基础教育还有哪些方面欢迎海外的支援？

这个问题其实与上一问题是类似的。国家对外开放办学，欢迎国外社会力量的支援，如：对贫困学生的资助，对乡村老师奖金的支持。长江学者李嘉诚的“特岗计划教师”也是一种方式。省里有特岗计划，就是在特困地区设立特殊岗位。

**The SOAR Foundation
Estimated Revenue and Expenditure
Year of 2019**

Income

Donation	68,967.00
Membership Fees	1,250.00
Sponsorship	214,182.00
Fundraising	88,038.00
Memorial Funds/Named Scholarships ¹	290,508.00
Endowment Funded Scholarships ²	98,700.00
Other Income ³	10,568.00
Total Income	<u>\$772,213.00</u>

Expenses

Office and Operation Expenses	
USA	20,776.00
China	44,964.00
Subtotal	65,740.00
Fund Raising Cost	11,066.00
Scholarships	570,395.00
Total Expenses	<u>\$647,201.00</u>

Net Income

\$125,012.00

Notes

¹ 2019 Memorial Funds/Named Scholarships: 曾李素夫人, 傅良居及朱亚贤夫妇, 沈祖海夫妇, 程天放先生, 陈建中夫妇, 高湊瑚女士, 树华胡骏女士, 俞李湘兰女士, 杜献文老师, 许梦洙及余祯培夫妇, 薛介民及姚明珠夫妇, 幼幼奖学金, 瀚多福奖学金, 新希望教育基金会, 筑梦奖学金, 春天奖学金, 梧桐树奖学金, 戴天海博士, 揽翠奖学金, 王若愚及许爱华夫妇, 罗铎及罗刘少贤夫妇, 王鲍家庭基金会, 曾贵伦及蓝立清夫妇, 智慧奖学金, 亮丽奖学金, 籽光奖学金, 继华奖学金, Mrs. Grace Kao, Ms. Kate Li, Hsing Family Fund.

² 2019 Scholarship Funding from the Endowment Fund. Please refer to The SOAR Endowment Fund Report in this issue.

³ 2019 Non-endowment fund investment gain.

(For details of 2019 Financial report, please contact us at 510-675-0680 or finance@soaronline.org.)

(苏艳玲 2020.2)

老师由国家派去，大学毕业后，在那里服务三年，三年后允许这些老师自己再选择以后的工作地点。师资设岗计划也是支持的。

七. 国家在多久将来能够实现 12 年义务教育（学前、小学、初中、高中），是否在 5 年或 10 年计划中？

2035 年也不提义务教育，2035 年提普及，但 12 年普及教育做不到。免费不等同于义务。义务教育是：强制性的、免费的、普及程度 85% 以上、公平的、均衡的。许多发达国家都没有做到 12 年义务教育。国家的目标 2049 年达到中等发达国家水平。

八. 2020 年国家全面脱贫的具体数字是什么？其意义和影响？

国家有规定的，如扶贫纲要中提到“二不愁”：不愁吃，不愁穿。

“三保障”：安全的饮水，安全的住房，农田，产业，简易厕所，通道路，通广播通讯等。基本保障：有余粮，有余钱。以 2010 年物价

计，收入 4000 元/年/人作为现行脱贫标准衡量。具体措施包括：扶持生产，发展就业，每户有一门技术；对确定为人不宜居住的区域，实行移民搬迁安置，搬出后新居人均 20 平方米；低保由国家（此句记录者不确定）；医疗由国家扶持，合作医疗大于 98%；降低大病发生率，加大医疗救助；教育培训，技能培训能够帮到一批。

国家扶贫主任阐述过中国脱贫的意义：历史上中华民族首次将消除贫困作为一个体系，2020 年奔小康。这是中国共产党的庄严承诺，彰显政治意义。从国家发展角度看，这是必须完成的底线任务；从社会治理角度，相当于为人类提出一个中国的方案。脱贫都有各省的第一把手负责，各级有责任体系，必须在完成任务后才可调动别处工作。各地有配套措施，中央、省、县，三三制，工作体系，建档立卡；动员体系，监督体系，考核体系等等（李作昌提出：据报导，美国的贫困率平均 13%，南方几个州 16-17%）。



中立着绿外衣的是参赞唐筠，其左侧着黑外衣的是一道来树华座谈的领事信金花。

九. 国家有鼓励学生就读高等职业院校的政策吗？对高等职业院校的学生是否有比大学生有更多资助？相对于综合性大学，职业大学的学生是否有更多学费和生活费方面的资助？

高等教育以前就有不同水平的资助体系，如国家奖学金、国

家励志奖学金、助学金、贷款（校源地、生源地）；还有如读师范免费，退役士兵免费，到国家需要的地方去工作免费，勤工俭学，减免等。2012 年对职业教育采取倾斜支持政策。中职不收学费，国家引导，增加部分资金到高职，提高 10% 的覆盖面。对中职也设奖学金，额度为 6000 元/年/人。

十. 根据您这么多年来工作经验，您对树华教育基金会的助学工作的侧重方面，有什么建议？

这问题不好说，因不太了解树华的具体工作。知道树华目前资助 1050 名高中生，200 名大学生，高职有 50 名。大约每年要开支 60 万美元用于奖学金，你们集资是全民间渠道。总的来说是拾遗补缺比较适合你们。要扩大影响力的话，当然资金要多，可考虑与教育部合作，也可借助当地教育部门的力量。高等教育已有 80% 的入学率。

十一. 农村凋零与教育方向的关系。

这问题与下一问题是类似的，放在一起说。中国城市化步速加快，国家鼓励教育要处理好集中、公平、效益的关系。有些地方一个老师，10 个学生，三个不同年级。有段时间就合并学校，又造成一些地方的学生上学难。现在也有回归，如 1 到 3 年级可以分散，4 年级以上集中办学，也有初中以上集中的。对乡村教师有支持政策，县级学校的教师待遇，工资是

同样标准，镇一级学校教师给予补贴，500 到 2000 元/年不等，目的为稳定乡村教师队伍。要兼顾到各方面，公平、规模和效益的关系要处理好。

十二．对于农村学生人数的减小，国家在教育方面有什么相应的政策？

十三．现在农村留不住年轻人。另外好象国家对贫困地区扶持力度相对大，富裕城市周边的一些家庭有可能反而相对困难，我们的着力点放在哪里才能成为雪中送炭？

城乡结合部，偏远地区，国家都重视，应该说并重。解决了 80% 的农民工子女上学的问题。

十四．中国以有限的教育资源，分配众多人口，是偏重尖子，还是注意普及？

均衡，普及，国家当前的重点是普及。国家保基本，保民生。教育界以前提到的“因材施教”，目前不行。普及为重，还要靠社会力量支持。

十五．国家对职业教育有何着重和政策？

国家对职教的政策，去年有国务院文件。网上也应查得到。5 到 10 年政府统筹、指导，要提高质量，要让企业参与。学习德国，专业要有特色。目前，学前教育，老人护理等专业缺人。普通教育与职业教育之比，要一半一半。国内很多人还受习惯性思维的影响，只知道念书，学历要高才好。美国、欧洲发达国家里技工也有很好的工作和收入。

张笑枫提问：希望参与地方的学前教育，但进不了“衙门”。怎么做？

可去找扶贫部门、教育部门。如碰到困难，说明具体的地方，我愿意帮助你们联系。我可以找教育部以前的同事、朋友等帮忙。

■ 捐助人维护部

联系 凝聚 感谢： 如何维护捐助人

作为一个服务树华二十年的义工，我深深地认识到树华这个草根性的非营利组织能一直持续运作和成长，并在今年迈入她的第二十五年，靠的是每一位捐助人对树华理念的支持和对贫困学生的慷慨解囊。树华一向非常重视和捐助人的关系。但是过去宥于人手有限，很多事我们想到了却做不到，包括有专职的人和捐助人保持联系。之前树华和捐助人的维系都只能靠每年的几次 newsletter、年度筹款餐会、不定期的感恩餐会，及每位义工自己联络各人熟识的捐助人。近来有越来越多的义工新血加入，在重新平衡人力资源后，树华终于可以成立捐助人维护组专职来做捐助人维护与联络。

目前我们组只有我自己和另一名义工 Amber。我们两个人都有全职的工作，目前没有参加在树华办公室日常作业的值班。如果那位捐助人有捐款或是学生等有关树华作业的问题正在和树华相关义工联络中，请办公室义工保持那个渠道的联络沟通。

我们组工作的重点是和捐助人联谊，我们会通过写信、电邮、电话，也可能登门拜访湾区本地的捐助人，联络感情，表达感谢，了解树华如何更好地为捐助人服务。由于树华捐助人众多，我们以目前人力可以做的有限，我们会先联络树华在湾区以外的捐助人，因为他们

没有办法参加一年一度的树华筹款餐会和义工们见面。

我们也希望捐助人主动和我们联络，告诉我们您们对树华的宝贵意见，或者就是聊聊天，比如告诉我们您们是如何与树华结缘的。

(朱克钢 2020. 2)

■ 资讯部

整程序 清数据 添设备： IT 工作简报

“There is no limit to the amount of good you can do if you don't care who gets the credit.” Ronald Reagan

用这段话来形容树华义工，特别是天天感动着我的低调务实的 IT 团队，那就是再合适不过了。

半年来，IT 部门除了继续程序内部大调整，完成新学校归类，对许多垃圾数据进行整理以外，还完成了 label, email 等的动态选择功能。也为奖学金组提供了便捷的捐款人维护文件选择发送功能。希望多样灵活的界面能够减轻树华义工们的工作负担。提到数据“垃圾”，这主要是由于我们多年来输入界面不规范，输入工具，尤其是中文输入工具五花八门造成的。以后还需要继续清理。在这里特别向我们开发团队的周庆华、吴健、Fanny Ng 和金大飞道声谢谢；不过谢谢两字实在不足以表达我对他们全力以赴的努力和付出的感激。

另外，在曾焕益的帮助下，财务部门新增了两台电脑，希望能够让辛苦的财务团队工作效率有所提高。还有，资深义工朱克钢是树华 IT 背后安全网的保护神，她总会提醒我们，系统又要升级了、最近有个新的安全隐患等等。在此向他们两位一并致谢！

(郭丽春 2020. 1)



除夕当天资讯部义工在工作之余不忘庆祝，有红包，还有顺应时局的口罩。

■ 永续基金报告

The SOAR Endowment Fund 2019 Year End Report

Asset value 12/31/2018	\$1,713,032.59
Yearly new donations	180,000.00
Yearly disbursement*	98,700.00
Yearly investment gain	390,257.75
Asset value 12/31/2019	\$2,184,590.34

*From the following funds: The Veith Trust Fund, The Pei-Ling Chan Family SOAR Scholarship Fund, Dr. Andrew Lin College Scholarship Fund, The Lucy Yuan Fund, The Fang Tian and Yi-Fung Cun Fang

Scholarship Fund, The Lily Woo Scholarship Fund, The Cynthia F. Lee Memorial Fund, The Broad Love Scholarship Fund, and The Mr. and Mrs. Pei-Ling Chan Endowment Scholarship Fund.

The above provides scholarships for a total of 141 high school students and 55 college students in 2019 to 2020 school year.

(李作昌 2020. 2)

■ 学生作品

妈妈是我们家的“天”

转载自 2019《树华小天地》，
标题及内文略有编辑。

“严母慈父”是我们家的特别之处。很小的时候，对妈妈只是害怕，而随着年龄的增长，对妈妈，更多的是理解和敬佩。

妈妈很喜欢读书，一有空，她就会拿出一本书，静静地读着，有时，一看就是一下午。在妈妈的影响下，我也渐渐喜欢上了读书。不过，刚开始是被迫的，经常我正准备逃到外面去疯玩一阵，却被妈妈逮个正着。强拉硬拽，连哄带骗，最终我是乖乖坐在了凳子上，捧起那难懂的唐诗。可当全班只有我一个人会背诵长长的唐诗，所有小朋友都投来羡慕的眼光时，却有点得意洋洋，完全忘记了背诗时满肚子的不情愿。那时背的长诗，现在都已忘得差不多了。但我想我应该庆幸，没有忘记读书带给我的种种乐趣。

很多时候，妈妈并不会当面批评我。但我觉得，这却让我比挨打更难受。小学五年级时，老师布置了一篇题为亲情的作文，在绞尽脑汁、冥思苦想了十几分钟后，我决定改写一篇

完成任务。于是，我将一篇课外看来的文章稍稍改动一番，并加入了一些煽情的句子交了上去。然而出人意料，它被老师当成了范文，当着全班同学的面读了一遍。当我把这件事讲给妈妈，她什么也没说。可第二天，正准备上课的我翻开语文书，却发现里面夹着一张信纸，是妈妈的字。信的内容很长，而我记得最清的有这么一句，“弄虚作假得来的好评，真的好吗？还是爸爸妈妈和你之间的点点滴滴根本不值得一提？”直到现在，当我考试遇到不会的题目，或者默写时有想要作弊的念头，这句话不自觉就浮现在脑海。当时的妈妈用写信的方式教会了我道理。但我感觉透过信纸，我看到了她无奈的眼神。

我的妈妈不会在别人面前数落我，给我留足面子。然而不懂事的我仍会将她惹怒。有一次和同学发生了矛盾，我被请了家长。事情的起因是这样的：身为小组长的我，在面对没写作业的同学和他们给我买的小零食之间，总会选择“宽容”。久而久之，这似乎成了习惯。然而，因为小事和别人起了争执后，我的“宽容”就被告诉了老师。妈妈听完老师的叙述，转头看了我一眼，眼神复杂。回家路上，我小心翼翼跟在她身后。进了家门，她一把将我推到卧室，啪，响亮的一巴掌。一瞬间，泪水滑落在我的脸颊。虽然事情已过去了很久，可回想起来，似乎仍能感受到脸上火辣辣的疼。虽然她没讲大道理，但却实实在在让我记住了，有些东西叫原则。

细数这十八年来的点点滴滴，妈妈教会了我很多，很多。

妈妈啊，余生那么长，我想一直牵着你的手走下去。陪你看春草、夏花、秋叶、冬雪，向你学做事、学做人。

（青海高中生 龙静萍）

■ 博爱奖学金

博爱奖学金，Broad Love Scholarship，成立于2016年，此项捐赠来自一位不具名的大善士，是为了帮助中国穷困区域家境贫寒的高中，大学及职业大专学生。

第一批捐赠数额为五万元美金，每年可用一万元左右，2016、2017、2018、2019年各发放了6个高中奖学金和12个大学奖学金。

博爱先生于2019年另外又拨款捐赠了八万元美金，其中三万元继续支持高中和大学奖学金，五万元支持树华开发学前教育。这新的五万元十分及时，因为树华正开始推动学前教育。

2019-2020 学年度的帐目及获奖学生名单公布如下。

Broad Love SOAR Scholarship Endowment Fund Financial Activity Report for the Period from January 1st, 2019 through December 31st, 2019

Investment Account Balance	
Market value as of 12/31/2018	\$19,056.11
New Donations	\$80,000.00
Transfer to Scholarship ¹	-\$10,800.00
Investment gain/loss	\$5,029.67
Market value as of 12/31/2019	\$93,285.78

Scholarship Balance²

Balance as of 12/30/2018	\$0.00
Transfer from investment account	\$10,800.00
Disbursement ³	-\$10,800.00
Balance as of 12/31/2019	\$0.00

**Total sum available for high school
and college scholarships as of
12/31/2019 \$43,285.78**

**Total sum available for preschool
education as of 12/31/2019
\$50,000.00⁴**

**Scholarships delivered to high school
and college students in China for the
2018 to 2019 academic year
\$10,800.00**

Notes

1 The transferred amount supports 6 high school and 12 college students for the 2019 to 2020 school year.

2 The Scholarship balance resides in SOAR's banking account, while the endowment fund resides in the Fidelity Brokerage account.

3 At \$400 per high school student and \$700 per college student, the total scholarship disbursement for 6 high school and 12 college students is \$10,800.00.

4 The funds allocated to preschool in 2019, \$10,000.00, has not yet been disbursed in 2019, but will be disbursed in 2020.

（李作昌 2020.2）

去年十月义工在太原访问山西职业技术学院，和贫困学生座谈。

Broad Love 2019-20 Scholarship Recipients

High School (6) and College (12) Scholarships		
Year	Name	School
高一	车江婷	四川甘洛中学
高一	阿木拉合	四川甘洛中学
高一	巫呷吉曲莫	四川甘洛中学
高一	赖晓丹	云南禄劝第一中学
高一	杨绍岑	禄劝职业高级中学
高一	张思阳	禄劝民族实验中学
大四	俊晓莉	青海大学医学院
大四	车美慧	山东大学
大四	李成江	成都医学院
大四	许杰	洛阳理工学院
大二	窦国旗	江苏医药职业学院
大二	刘文杰	湖北工程学院
大二	杨明旭	北京印刷学院
大二	李勤	江西宜春学院
大二	史陈陈	河南财政金融学院
大二	张林梅	青海卫生职业技术学院
大二	周燕	西北师范大学
大二	梁桀	青海大学

